

Храм на Холмах

№ 2 (29), 2016

Приходской листок
храма Рождества Пресвятой Богородицы в Крылатском



Слово настоятеля

Христос Воскресе! — слышим мы неумолкающее приветствие, возвещенное ангелами мироносицам женам и переданное через них ученикам Христовым, святым апостолам. Христиане, встречающие Пасху Христову у Гроба Господня в Иерусалиме, будучи свидетелями схождения священного огня, стараются без замедления передать его всем в храме Воскресения Христова и далее, во все уголки мира. Так же и радостная весть, провозглашенная в Пасхальную ночь во время крестного хода на паперти церкви, молниеносно охватывает всех встречающих Святую Пасху в храме. Воистину Воскресе! — Ответная волна достигает молящихся и сливается с ликующими возгласами священнослужителя. И так

будет продолжаться сорок дней — до праздника Вознесения Господня. Поспешим же, дорогие братья и сестры, напитаться всерадостным Пасхальным Торжеством, укрепляющим и исцеляющим наши немощные силы благодатью Воскресшего Христа, Бога нашего! Аминь.

Настоятель храма и весь причт церковный поздравляют всех прихожан нашего храма с Праздником праздников — Светлым Христовым Воскресением!
Воистину Христос Воскресе!

*Протоиерей Георгий Бреев,
настоятель храма Рождества Пресвятой Богородицы
в Крылатском*

Вечно живая пасхальная радость

Протоиерей Георгий Бреев



Каждый читающий Священное Писание, наверное, не раз останавливался на первых строках Библии, задумываясь, как могло произойти, что Творец и Создатель Вселенной и человека в основу всего тварного мира положил изумительную истину — приводя из небытия в бытие все сотворенное через свет: «Да будет свет. И бысть свет» (Быт. 1: 3). Людям свойственно стремиться к свету, как источнику жизни. Разве мы не радуемся приходу весны и можем ли безразлично взирать на пленяющую прозрачной чистой пробуждающую природу? Наверное, у многих душа поет: «Слава Богу! Мы вновь встретили

весну!» Подобно этому всплеск светлых ощущений, только уже на более высоком, духовном уровне, охватывает христиан, встречающих Пасху Господню. Она всеильно и властно открывает нам целый мир высоких и радостных переживаний, связанных с будущей весной жизни. Праздник Пасхи — праздник победы над тьмой, жизни над смертью. В основе Пасхи лежит переход из одного состояния в другое. Пасха являет славу вечной жизни, которая непременно будет достоянием всех людей.

Православная Церковь всеми средствами: торжественными богослужениями, величественными пасхальными песнопениями, сменой цветных облачений и великолепием убранства храмов, изобилием света — создает совокупный образ Воскресения Христова. Невозможно не увидеть и не услышать этого, входя в Церковь в пасхальные дни. Спаситель явил человечеству, что не смерть и тление, а избыток жизни открывает Его Воскресение

и это отныне становится достоянием верующих в Него. «В Нем была жизнь, и жизнь была свет человеков, — сказано в Евангелии от Иоанна. — И свет во тьме светит, и тьма не объяла его» (Ин. 1: 4–5).

Отныне христианин, исповедуя свою веру, свиде-

Христу: «Воскресение Христова Видевше, поклонимся Святому Господу Иисусу», который «распяты бо претерпев, смертью смерть разруши».

Это потрясающие слова — ведь никто из нас не был свидетелем этого величайшего события. Мы узнаем



тельствует, что он чает воскресения мертвых и жизни будущего века. Это реальность христианской жизни, о чем так ярко сказал апостол Павел: «Если Христос не воскрес, то и проповедь наша тщетна, тщетна и вера ваша» (1 Кор. 15: 14) — и мы несчастнее всех людей, живущих на земле. Христос по Воскресении Своем в течение сорока дней являлся апостолам, чтобы научить их высшей реальности — Тайне Царствия Божия, предоставляя им возможность осязать перстами рук Его Воскресшее Тело, вкушая вместе с ними хлеб, рыбу, мед, путешествуя с Лукой и Клеопой, совершая Евхаристию в Эммаусе. Без этой сверхреальности мы никогда бы не пели за воскресными всенощными бдениями едиными устами песнь Воскресшему

о нем из Евангелия, а принимаем верой. Но мы не говорим «в Воскресение Христово уверовавшие», мы говорим «видевшие!» Видение больше, чем вера. В то же время апостолам, видевшим Воскресшего Христа, было непросто осмыслить Его Воскресение. Потому Воскресший Господь укорял их в «несмысленности и косности сердца» (Лк. 24: 25), чтобы веровать тому, что происходило у них на глазах. Он прямо указывает: причина неверия — человеческая невежественность и инертность. Ведь они слушали Его Слово о грядущих страданиях и воскресении. Более того, предваряя Свое Воскресение, Спаситель предсказывал: «Истинно говорю вам, что некоторые из вас увидят Царствие Божие, пришедшее в силе» (Мк. 9: 1), — и на Фаворской горе Он преобразился в Небесной

«Храм на Холмах» — приходской листок храма Рождества Пресвятой Богородицы в Крылатском
Некоммерческое издание, осуществляется на пожертвования
Духовник — прот. Георгий Бреев

Над номером работали:

Прот. Георгий Бреев

Прот. Сергей Тишкун

Диакон Алексей Батищев

Алтарник Александр Палицын

Татьяна Дармокрик

Ответственный за выпуск Николай Бреев

Дизайнер Антон Героев

Редактор Татьяна Стрыгина

Корректор Галина Репникова

Фотографы Наталия Харламова, Сергей Гаврилов

Художник Ольга Подвилова

E-mail редакции — hramkrylatskoe@gmail.com

Сайт прихода — www.hramnaholmah.ru



Славе, так что Божественный Свет изливался даже от одежд Его и Лицо Его стало ярче солнца. А воскрешение умершего четверодневного Лазаря, за неделю до Крестной смерти и Воскресения Спасителя, разве не стало явным уверением всеобщего воскресения людей? Вместе с голгофской смертью все, что знали и видели апостолы, умерло в их душах. Потребовался новый личный опыт для каждого из апостолов лицезреть Воскресшего Учителя и Господа. Но только с сошествием Святого Духа на апостолов сбылось Христово слово: «Утешитель же, Дух Святый, Которого пошлет Отец во имя Мое, научит вас всему и напомнит вам все, что Я говорил вам» (Ин. 14: 26). Святой Дух переродил косную, малoverную природу

учеников, новосотворив их великими основателями Христовой Церкви. Всякий раз после ночной тьмы мы вступаем в область воссиявшего света, отчего переживаем радость бытия. Я есмь, потому что есть свет. Об этом другим образом говорит Спаситель в Святом Евангелии: «Кто ходит днем, тот не спотыкается, потому что видит свет мира сего» (Ин. 11: 7–10). Так устроен наш земной мир и Церковь Божия. Прообразом их является восьмой евангельский день, в котором предоставляется возможность эмпирического, чувственного познания Воскресшего Христа. «Сей день егоже сотвори Господь, возрадуемся и возвеселимся в оный», — воспевается в пасхальном песнословии. «Христос — Новая Пасха, Жертва живая, Агнец Божий,

вземляй грехи мира», — поется в Великую Субботу. В Воскресении Христа дана полнота жизнеутверждающей радости. «Смерть, где твое жало? Ад, где твоя победа? Воскрес Христос, и жизнь, — согласно слову Иоанна Златоуста, — жительствует». Никто да не смеет

Святому Престолу. Разве это не очевидное свидетельство Матери Православной Церкви, что нам, как «чадам Воскресения», принадлежит Царствие Божие? Когда я был молодым священником, мне посчастливилось слышать от предшествующего поколения прихожан:

В пасхальные дни полагается не скорбеть о своих грехах и недостойнстве, а всецело проникнуться светом Воскресения Бога и Спасителя.

предаваться унынию, печали, отчаянию. Ибо Спасово Воскресение освобождает человека от греха и смерти. В пасхальные дни полагается не скорбеть о своих грехах и недостойнстве, а всецело проникнуться светом Воскресения Бога и Спасителя. На Светлой седмице открыты Царские врата, и мы каждый день можем предстоять

«Мы стараемся все светлые дни Пасхальной седмицы быть в храме, чтобы питаться этой живительной благодатной силой до следующей Пасхи». Пасха долго, в течение всего года, звучит в душах благочестивых прихожан, ведь каждый воскресный день обновляет пережитое Пасхальное Торжество. Воистину Христос Воскресе!



Веруете ли вы в Воскресение Господне?

Архимандрит Андрей (Конанос)

Адаптированный перевод с греческого протоиерея Сергия Тишкуна

В эти пасхальные дни мы являемся участниками великого чуда и огромной радости. Воскрес Господь — конец неправде, конец страданию, все закончилось. Прошла Страстная седмица, прошли Крестные Страдания Господа, и сейчас Господь уже во славе, воскресший, сияющий, наполненный светом. Новое Солнце вышло из пустого Гроба Господня.

Христос Воскрес — и это великое свидетельство и утверждение нашей веры. Христос Воскрес и живет! Иначе необъясним феномен Церкви, необъяснимо существование Церкви. В чье имя нас крестили? Во имя мертвеца? Во имя несуществующего? Нет, братья и сестры, это не ложь — Воскрес Господь, Христос существует и живет. Он победил смерть, победил тление и живет среди нас, несет нам величие нашей веры. Весь пасхальный период от Воскресения Христова и на протяжении пятидесяти дней мы чувствуем это, непрерывно об этом поем до тех пор, пока не насытимся. Хотя и не можем насытиться, потому что мы еще ограничены, закованы с тлением и смертью, закованы с суетностью этого мира. Ум наш не может вместить невообразимое, великое, несказанное Таинство Воскресения Христова.

В эти дни оставьте социальную сторону христианства: справедливость, равенство и тому подобное — и ответьте на следующий вопрос: веруете ли вы в Воскресение Господне?

Не слушайте тех, кто говорит, что Христос принес

великое учение, говорил прекрасные слова о любви. Я видел даже в книгах, в различной периодике: среди изречений мудрецов помещены слова Господни и говорится, что Христос говорил о любви, смирении, молитве. Это конечно прекрасно, но все основывается на большом событии Воскресения Господа. Какого Господа? Господа, Который живет! Господа, Который существует и сегодня. Христа, Который победил смерть и тление. Не кого-то, кто пришел, жил и умер, исчез. Господь Тот, Кто живет и всегда будет жить целостной жизнью. В какой-то момент Он пришел в мир и с того времени существует всегда как Богочеловек в вечности. Господь вселенной, Господь мой и Бог мой. В этого Христа веришь?

Это необъяснимо логически. Это чудо сверхъестественное, чудо, которое переживаешь своим сердцем, чудо, которое осознаешь своей верой, чудо, к которому прикасаешься своей душой, всем своим существом. В жизни не все объясняется логически. Есть и сверхъестественное, есть опыт другого порядка, другого мира. Этот опыт, это чудо, эта реальность — то, что нам предлагает в эти дни Святая Церковь.

Веруем в Воскресение Христово, живем им, чувствуем его в нашем сердце. Оно сияет в наших лицах. Мы видим его в наших братьях и сестрах. Христос Воскрес, Господь есть, Господь живет между нами.

Если же не верим в Воскресение, говорят святые



апостолы, тогда мы самые несчастные люди, самые несчастные творения этого мира, потому что говорим о том, чего нет. Отдаем свою жизнь за ложь. Но это не ложь — это правда, которая нуждается в нас, людях

Если веришь в Воскресение Христова, ты должен измениться.

с благородной душой и благодарным сердцем, способных принять ее. Необходимы чистые сердца, смиренные души, обновленные существа, искренние люди, которые с надеждой будут искать правду. Иначе мы не сможем понять смысла праздника Воскресения Христова, иначе просто будем есть, пить, веселиться, радоваться Воскресению Христову, но не поймем Воскресения Христова, которое дарует нам все эти дары.

Несмотря на то что мы живем в эпоху рационализма, технического прогресса, естественных наук, люди верят во множество вещей сверхъестественных, которые необъяснимы логически, но не могут с легкостью

поверить в Воскресение Христово. Верят в темные, магические сверхъестественные феномены, верят в предсказания, суеверия, гороскопы, но не в силу Воскресения. Разве это не выше человеческой логики и рационализма, которыми гордятся современные люди? Это одновременно и эпоха оккультизма и широко распространенных псевдорелигий, а не истинного богословия. А все потому, что Воскресением мы судимся. Воскресением нас ставит лицом к лицу с правдой, и мы должны предстать перед лицом правды. Вещь очень мучительная, серьезная и ответственная, которую человек не хочет сделать. Это тяжело. Это причиняет боль его сердцу, чтобы оно изменилось.

В то время как во все остальное время комфортно. Оно не беспокоит твою личную жизнь. Вера в звезды не требует, чтобы ты победил свой эгоизм, свои страсти, свою злобу, научился смиряться, любить, преобразил свою душу, обновил свое существо.

Если веришь в Воскресение Христово, ты должен измениться.

Почитайте в эти пасхальные дни Деяния святых апостолов. Деяния показывают, что значит Воскресение в обыденной жизни, каким

образом Воскресение Христово изменяет мир и преобразует человека. Деяния апостолов — это деяния Святого Духа, деяния Воскресшего Христа руками и существом святых апостолов. Господь Воскрес и живет. Читая Деяния святых апостолов, не завидуйте жителям Иерусалима 30-го года по Рождестве Христовом, не завидуйте Иерусалиму и Святой Земле той эпохи и не говорите: я хотел бы жить тогда. Святитель Иоанн Златоуст говорит: нет нужды возвращаться в те времена. Сейчас еще лучше. Сейчас твоя вера во Христа и Его Воскресение есть опыт более сильный, чем если бы ты жил тогда.

Может быть, если бы ты жил тогда, ты не верил бы во Христа так, как сейчас, когда действует Святой Дух, есть Святые Таинства, есть длинный путь двадцати веков, которым шли святые, по стопам которых идем и мы. Некоторые из тех, кто жил тогда, которым ты завидуешь, называли Его заблуждающимся, бесноватым, лгуном, хотели отречься от Него, не поверили в Него. Они видели Его, но не понимали.

Ты не видишь Его, но веришь в Него. Ты не прикоснулся к Нему, как апостол Фома, однако говоришь: Господь мой и Бог мой. Ты не живешь в те времена, но имеешь Господа внутри себя, причащаясь Его таинственно, принимая внутрь себя Тело и Кровь Его. Это то, чего были лишены тогдашние люди. Они видели Его своими телесными глазами, но некоторые из них не прикоснулись к Нему глазами своей души.

Святитель Иоанн Златоуст говорит, что мы в более выгодном положении. Те видели в Лице Христа простого человека, мы же понимаем, что Он наш Спаситель, Господь наш, Вседержитель, Всеблагый Бог. Мы имеем горячий страх, потому что видели непрерывное

действие Господа в человеческой истории двадцати веков. И Христос не разочаровал человечество. Мы Его разочаровали, мы Его оставили. И если в мире не все в порядке несмотря на то, что Воскрес Христос, это потому, что мы не делаем дары

Христос Воскрес, Господь есть, Господь живет между нами.

Воскресения Христова своими личными дарами. Он же верен своим обещаниям. Он нас наполнил дарами, но мы не раскрыли свои руки, чтобы принять их, чтобы сделать их своим приобретением. Он нас напояет водой живой, мы же держим свои уста закрытыми и не хотим пить этой живой воды.

Не виноват Христос в том, что не воскресает наша жизнь. Виноваты мы, что заперты в клетке своего эгоизма и не открываем свое сердце, чтобы оно приняло Христа. Не поклоняемся Христу ни мы, ни правители нашего мира, поэтому не позволяем войти безграничным благам Воскресения в наше Отечество и во весь мир.

Все бы нам даровал Господь, если бы мы жили так, как говорит пасхальная молитва: «Воскресение Христово видевше, поклонимся Святому Господу Иисусу». Давайте поклонимся Господу Иисусу. Ты поклоняешься Господу или поклоняешься своему эгоизму? Ты меняешь свою жизнь?

Воскрес Христос и наполнил нас дарами, принес нам прощение, милость, примирение с Богом, изменение. Он дает нам почувствовать, что мы Его дети возлюбленные, что нас ждет рай. Все даровано тем, кто хочет это принять.

Воскрес Христос! А ты воскрес? Изменился? Умерло что-то в тебе, чтобы родилось что-то новое? Воскрес Христос! Ты одержал свою личную победу? Его славу сделал своей славой? Принял внутрь себя Воскресшего Христа? Христос Воскрес, а ты продолжаешь бояться смерти? Тебя мучают разочарование, меланхолия, страх, паника? Если еще боишься, значит, ты еще не понял Воскресение Христово.

Воскресение Христово видевше. Это не сказка. Это правда. Когда святые писали эти пасхальные молитвы, они не творили поэзии, не писали красивые слова. Это переживание их сердца, излияние их души.

Четыре года назад я ездил на Афон. Жил тогда в монастыре Святого Дионисия, где послушание один монах —

Он умер от страшной болезни. В его глазах я видел пасхальное терпение, пасхальную сладкую радость, бодрость, надежду. Он не издал ни одного стога на ложе болезни. То, что он мне сказал, было, несомненно, его смирением. Вся жизнь его говорила совершенно о другом. Он не просто чувствовал Воскресение, он воплотил его в своей повседневной жизни, выдержал болезнь, которая его истязала, принял смерть. Он был святым человеком, потому что действительно прикоснулся к Воскресшему Христу.

Если говорим: «Христос Воскресе!» — будем и жить воскресшими, почувствуем эту победу внутри себя, силу руки Господней, которая дает нам возможность побеждать все.

Желаю всем нам среди искушений, неприятностей, стра-



благословенный святой человек отец Иоанникий (ныне покойный). Была Светлая седмица, и я спросил его: «Отче, закончился пост, скажите мне, что вы чувствовали в эту Четыредесятницу и на Пасху. Скажите мне, что коснулось вашей души, что принес вам Господь как Свой дар?» Он мне ответил очень смиренно, приземленно и правдиво: «Знаешь, что я понял? Сам Бог умирает и Воскресает, а я не замечаю ничего. Остаюсь тем же. Я понял грубость своего сердца, бесчувствие, свою неблагодарность».

даний нашей жизни достичь того момента, когда поистине поймем Воскресение Христово и получим силу от Воскресшего Христа, Его пустого Гроба, чтобы выдерживать всякую боль, всякую скорбь, чтобы и мы могли от всего сердца воскликнуть: Христос Воскресе!

Составлено по материалам авторской программы архимандрита Андрея (Конаноса) на радиостанции Элладской Православной Церкви «Пирейская Церковь 91.2 FM» (Греция) от 29 апреля 2008 года

Ирмосы Пасхального канона: перевод и объяснение смысла

Алексий Батищев,

диакон храма Рождества Пресвятой Богородицы в Крылатском



Христос Воскресе! Наконец-то наступили долгожданные светлые дни пасхального периода. Светлое Христово Воскресение — самый главный православный праздник, а важнейшая часть церковных праздников — богослужение. Одним из самых известных фрагментов пасхальной службы является канон, составленный величайшим богословом и гимнографом преподобным Иоанном Дамаскиным. Большинству прихожан, регулярно посещающих богослужение, хорошо знакомы ирмосы Пасхального канона — тексты, поющиеся в начале каждой песни канона. Но к сожалению, даже зная их наизусть, не каждый человек может воспринять смысл торжественных слов. Причин тому немало: непонимание церковнославянского текста, насыщенность ирмосов богословскими образами, наличие параллелей из малоизвестных мест Священного Писания и др. Все это говорит о том, что сокровищница духовных знаний, содержащаяся в ирмосах Пасхального канона, так и остается для нас закрытой и мы лишаемся возможности приобщиться к духовному опыту святых, чьи слова легли в состав канона. Данная статья написана

с намерением прояснить хотя бы некоторые фрагменты пасхальных ирмосов для духовной пользы читателей. Современные каноны состоят из девяти песней (по факту их восемь — вторая песня в большинстве канонов отсутствует). Каждая песня канона имеет специальную тематику, канон Пасхи в этом смысле не является исключением.

Ниже разобраны ирмосы канона следующим образом: сначала приводится текст на церковнославянском языке, затем авторский перевод на русский язык, после чего следует комментарий, составленный на основании святоотеческих толкований.

Песнь первая

Ирмос: Воскресения день, просветимся людие: Пасха, Господня Пасха! От смерти бо к жизни и от земли к небеси, Христос Бог нас преведе, победную поющая.

Перевод: Воскресения день — люди, просветимся! Пасха, Господня Пасха! Христос Бог перевел от смерти к жизни и от земли к небесам нас, поющих победную песнь.

Первая песня канона передает нам гимн пророчицы Марииам, исполненный ею во время выхода израильского народа из Египта. Ирмос начинается с причины торжества: «Воскресения день». Не уточняется, чье воскресение, потому что воскресение в собственном смысле слова (не воскрешение) произошло единожды: это было Воскресение Христово. Призыв «просветимся, людие!» заставляет нас вспомнить слова о свете из Нового Завета. Во-первых, сам Господь говорит: «Я свет миру; кто последует за Мною, тот не

будет ходить во тьме, но будет иметь свет жизни» (Ин. 8: 12). В нас этот свет может засиять через исполнение Заповедей Божиих: «Так да светит свет ваш пред людьми, чтобы они видели ваши добрые дела и прославляли Отца вашего Небесного» (Мф. 5: 16).

Слово «пасха» впервые употребляется в книге Исход, переводится оно как «прохождение мимо». Этим словом было обозначено событие, когда израильтяне, находящиеся в Египте, должны были заклать агнца (ягненка) и его кровью помазать косяки дверей, во избежание умерщвления от Ангела смерти. Так и Христос, прежде распятый, по словам пророка Исаии, «как Агнец» (Ис. 53: 7), избавляет нас от вечной смерти и своим Воскресением подает нам возможность получить вечную жизнь.

Песнь третья

Ирмос: Приидите, пиво пием новое, не от камне неплодна чудодеемое, но нетления источник из гроба одождивша Христа, в Немже утверждаемся.

Перевод: Приходите, будем пить питье новое, чудесно возникшее, источник бессмертия. Не от бесплодного камня, но из гроба, выведшего Христа, на Котором мы утверждаемся.

Третья песня часто несет в себе тематику веры, и в качестве проявления ее твердости нередко используется образ камня. В данном ирмосе используется аллюзия: два камня — это скала, из которой Моисей извел питьевую воду для жаждущих израильтян (Чис. 20: 1–11), и камень, закрывавший Гроб

Господень. Оба они источили воду (о надгробном камне Христа говорится «одождил», т. е. извел дождь), на языке святоотеческих толкований вода, среди прочего, обозначает учение. И если принадлежность к ветхозаветному учению без веры в грядущего Христа не приносила духовных плодов, то новое учение Христово, чудесное и таинственное, называется источником бессмертия, т. е. его плод — вечная жизнь с Богом. В Послании к Коринфянам апостол Павел называет Христа духовным камнем, из которого исходит духовное питание (1 Кор. 10: 4). Призыв пить из нового источника можно осуществить, во-первых, через веру в Бога, основание для которой содержится в Священном Предании Православной Церкви, главным образом в Библии, а во-вторых, через участие в Евхаристии, т. е. через принятие Тела и Крови Христовых.

Слова «в Немже утверждаемся» раскрываются в Послании к Ефессянам. Апостол, обращаясь к христианам, говорит, что они «утверждены на основании Апостолов и пророков, имея Самого Иисуса Христа краеугольным *камнем*, на котором все здание, слагаясь стройно, возрастает в святой храм в Господе» (Еф. 2: 20–21). Иными словами, основанием Церкви является Бог, а христиане — составные части Церковного здания, утвержденные верой в Него.

Песнь четвертая

Ирмос: На Божественной стражи боголагодивый Аввакум да станет с нами, и покажет светоносна Ангела,

ясно глаголюща: днесь спасение миру, яко воскрес Христос, яко всесilen.

Перевод: На Божественной страже Аввакум, проповедовавший Бога, пусть встанет с нами и покажет светоносного Ангела, ясно говорящего: «Сегодня совершилось спасение мира, потому что воскрес Христос, ибо Он всесilen».

Четвертая песнь передает нам мысли из книги пророка Аввакума, поэтому св. Иоанн Дамаскин упоминает его в этом ирмосе, указывая на слова пророка: «На стражу мою стал я и, стоя на башне, наблюдал, чтобы узнать, что скажет Он во мне» (Авв. 2: 1). Свт. Кирилл Александрийский дает толкование этому месту: если святые хотят узнать что-нибудь от Бога и получить откровение о будущем, то стараются как можно больше удалить свой ум от развлечений, забот и всякого житейского попечения и, таким образом, имея и сохраняя его свободным и спокойным, восходят будто на некоторый холм, на стражу или скалу, для созерцания того, что хочет открыть им Господь. И раз говорится, что пророк Аввакум встанет с нами, то соответственно мы тоже призываемся оставить суету, чтобы услышать голос светлого Ангела Божьего, возвещающего Воскресение Всемогущего Христа, которое стало спасением мира.

Песнь пятая

Ирмос: Утренюем утреннюю глубоко, и вместо мира песнь принесем Владыце, и Христа узрим правды Солнце, всем жизнь возсияюща.

Перевод: Будем бодрствовать с раннего утра и вместо благовоний песнь принесем Владыке и Христа увидим, Солнце правды, подающего всем свет жизни.

Пятая песнь довольно часто затрагивает темы света, утра, ангелов, в связи с этим автор канона не может не вспомнить о женах-мироносицах. Евангелие сообщает, что эти женщины на рассвете, взяв благовония для

помазания погребенного накануне Христа, поспешили к его Гробу. Одна из этих жен, Мария Магдалина, сподобилась увидеть Воскресшего Спасителя. Мы также призываемся к тому, чтобы приложить усилия, пожертвовать своим комфортом ради того, чтобы почувствовать радость встречи с Воскресшим Господом. Кстати, отчасти объяснить совершение пасхального богослужения ночью можно именно стремлением к бодрости ради Христа.

Спаситель называется Солнцем правды, потому что как солнце является источником

По обыкновению, в шестой песни вспоминаются пророк Иона и ад. В ирмосе говорится, что Христос сошел в ад и сокрушил «верей вечных». Верей — это «заклепы, затворы» ворот, иногда это слово используется в значении «крепость, сила». Таким образом, Господь своим сошествием сокрушил врата ада, забрав с собой заключенных там праведников, тем самым победил силу ада. Вечными верей называются потому, что до Христа их никто не сокрушал, ибо спасение человечества смог совершить только ставший Человеком Бог. В Евангелии Господь упо-

страдает, как смертный, и через страдания одевает смертное красотой нетления, Единый благословенный Бог отцов и препрославленный. В седьмой песни описывается история благочестивых юношей, избавленных за свою ревностную веру в Истинного Бога от огня печи, в которую были брошены на сожжение. При этом Бог, сотворивший их чудесное спасение, став Человеком, переживает страх перед страданиями, потому что обладает телом, способным умереть. Но, подчинив свою человеческую волю воле Божественной, Иисус идет на



света и тепла, так и Бог является источником святости и благодати, подающим верующим в Него свет вечной жизни.

Песнь шестая

Ирмос: Снизшел еси в преисподняя земли, и сокрушил еси верей вечных, содержащих связанных, Христе, и тридневен, яко от кита Иона, воскресл еси от гроба.

Перевод: Ты снизошел в глубочайшие места земли и сокрушил затворы вечные, содержащие связанных, Христе, и трехдневный, как из кита Иона, Ты воскрес из Гроба.

минает о «знамени Ионы пророка», которое стало прообразом Его смерти и воскресения. Как Иона был поглощен китом, три дня пребывал в нем и был извержен, так и Спаситель умер, был погребен и на третий день воскрес.

Песнь седьмая

Ирмос: Отроки от печи избавивый, быв Человек, страждет яко смертен, и страстию смертное, в нетления облачит благолепие, Един благословен отцев Бог, и препрославлен.

Перевод: Отроков от печи избавивший, стал Человеком,

страдания, после которых последовали смерть и Воскресение. Смертное Тело Господа не только не потеряло разложения во гробе, но и приобрело сверх того нетление и бессмертие. Важно обратить внимание на то, что славословие «Един благословен отцев Бог, и препрославлен», адресованное в Ветхом Завете Единному Богу, в Новом Завете относится ко Христу. Этим подчеркивается Божество Иисуса Христа.

Песнь восьмая

Ирмос: Сей нареченный и святой день, Един суббот

Царь и Господь, праздников праздник и торжество есть торжество, вонуже благословим Христа во веки.

Перевод: Этот избранный и святой день, царь и господин суббот, праздников Праздник и Торжество торжество, в который будем благословлять Христа во веки. Восьмая песнь по своему смыслу является продолжением славословия трех отроков, взятого из книги пророка Даниила. Ирмос этой песни содержит богатый набор достаточно понятных эпитетов. День Пасхи называется нареченным (избранным), потому что о нем было сказано много пророчеств как Спасителем, так и ветхозаветными праведниками, надеющимися на искупление ожидаемым Христом. Святым он называется по словам Моисея: «праздники Господу наречены святы» (Лев. 23: 4, см. церковнославянский текст), т. е. дни, посвященные Богу, называются святыми.

Непростым для восприятия является славословие «в который будем благословлять Христа во веки», где сочетаются периоды одного дня и веков. Это хорошо разъясняет преподобный Никодим Святогорец, он говорит, что сейчас день Воскресения служит прообразом будущего века, который будет как один нескончаемый день.

Песнь девятая

Ирмос: Светися, светися, новый Иерусалиме: слава бо Господня на тебе возсия. Ликуй ныне и веселися, Сионе. Ты же, Чистая, красуйся, Богородице, о восстании Рождества Твоего.

Перевод: Светись, светись, новый Иерусалим: ибо слава Господня над тобой засияла. Ликуй ныне и веселись, Сион. Ты же, Чистая Богородица, радуйся о Воскресении Рожденного Тобой.

В девятой песни содержится прославление Царствия Небесного и Божией Матери. Данный ирмос содержит заимствование из книги пророка Исаии: «Востань,

светись, [Иерусалим], ибо пришел свет твой, и слава Господня взошла над тобою» (Ис. 60: 1). Под Славой Господней святые отцы разумеют Крест Христов или Божество Христа. В данном контексте, по мнению А. П. Лопухина, Иерусалим и Сион являются синонимами и обозначают Новозаветную Церковь. Двойной призыв «светись!», притом что слава Господня засияла, толкуется свт. Иоанном Златоустом. Он говорит, что солнечный свет может быть ощутим человеком при двух условиях: при наличии солнца и зрения у человека, слепой человек не сможет увидеть света так же, как зрячий. Иными словами, призыв светиться обращен к членам новозаветной Церкви для того, чтобы они, веруя в воскресшего Господа, избавились от помех для восприятия Божественного света: неведения, греховных страстей, суевы. Вторая половина завершительного песнопения посвящена Богородице.

Употребление фразы: «Ты же, Чистая, красуйся, Богородице, о восстании Рождества Твоего» — объясняется преподобным Никодимом Святогорцем: справедливо Богородице радоваться и веселиться первой, более остальных, ради Воскресения Сына Ее, как Она и пророчествовала в Своей песне, говоря: «возрадовался дух Мой о Боге, Спасителе Моем» (Лк. 1: 47).

Безусловно, данная статья не может быть исчерпывающей по всем вопросам такого глубокого духовного произведения, как канон Пасхи, и даже только его ирмосов. Для более подробного изучения данного произведения необходимо обратиться к толкованию святых отцов, например к «Толкованию на канон Пасхи» преподобного Никодима Святогорца. Все же хочется надеяться, что и этот текст хотя бы немного приоткрыл завесу смыслов хорошо знакомой, но до конца не понятной части пасхального богослужения.

Паломническая служба «Товия»

Татьяна Дармокрик, *руководитель паломнической службы «Товия»*

Паломническая служба создана по благословению протоиерея Георгия Бреева. Отец Георгий и предложил это чудесное название: Товия — герой ветхозаветной книги Товита. Товия по велению своего отца Товита должен был совершить далекое и опасное путешествие, и отец благословил его словами: «Бог да сделает счастливым путь ваш и ангел Его да сопутствует вам». В пути Товию сопровождал Архангел Рафаил. Товия — воплощение преданности и любви к Богу. С самых древних времен существовала традиция совершать паломничества по святым местам. В паломничестве мы испытываем на себе действие Божией благодати, сохраняющей и возрождающей нашу духовную жизнь. Именно поэтому, соприкоснувшись со

святынями, мы возвращаемся из паломничества обновленными и исполненными сил.

Паломническая служба «Товия» организует и проводит паломнические туры из Москвы по святым местам России, паломнические поездки за рубеж, экспедиции совместно с русским географическим Обществом, международные походы и путешествия, экскурсии для взрослых и детей.

Большой популярностью пользуются поездки: Дивеево, Муром; Оптиная пустынь, Шамордино, Клыково, Тихонова пустынь; Сергиев Посад, Гефсиманский Скит, Хотьково, Радонеж; Годеново, Антушково; Александро-Свирский монастырь, Тихвин; Новгород Великий, Валдай, Старая Руса; Псков, Печеры, Талабские острова; Санкт-Петербург, Вырица.

Отдельное направление — это паломничество в Крым, а также маршруты по святым местам ближнего зарубежья: Грузия, Армения, Абхазия. В сотрудничестве с Русским географическим обществом мы разработали паломнические, горно-пешеходные, спортивные и познавательные маршруты в регионах Центрального и Западного Кавказа: Архыз, Теберда, Домбай, Эльбрус и Приэльбрусье.

Одна из задач нашей деятельности — развивать в России оздоровительный (рекреационный) туризм, популяризация внутреннего туризма.

Посещение святынь Греции (Афон — только для мужчин и мальчиков с 12 лет; Корфу), Италии (Рим и Бари), Крита, Кипра, Черногории позволит не только развиваться духовно, но и прикоснуться

к историческим ценностям культурного наследия истории всего человечества. Особенно запечатлется в памяти как светлое и радостное путешествие паломническая поездка в Израиль, в Иерусалим, святой город с богатой историей.

Что делать, если на душе стало беспокойно? Как обрести гармонию в себе и научиться радоваться каждому дню? Давайте отправимся в паломничество с «Товией». «Бог да сделает счастливым путь ваш и ангел Его да сопутствует вам».

